



EL HERALDO DE E.L. HAYNES

GEORGIA AVENUE CAMPUS
3 – 8 Grado
3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446

KANSAS AVENUE CAMPUS
Pre-K – 2 Grado
4501 Kansas Avenue, NW
Washington, DC 20011
(202) 706-5828

Queridas Familias de E.L. Haynes,

07 de octubre del 2010

Esperamos ver muchos de ustedes mañana en el Día de Conferencias. Nuestro objetivo escolar este año es tener 100% de participación de los padres en las conferencias. Entonces, si usted todavía no se ha anotado para la conferencia, por favor háganos una llamada o deténgase brevemente por la mañana de modo que podamos encontrarle un espacio. También, por favor avísenos si usted no recibió el Informe sobre el progreso de su estudiante temprano en la semana. Fueron enviados a casa con su estudiante en un sobre. Estaremos contentos de conseguirle otra copia si usted no lo recibió.

Las Conferencias entre los Padres y Profesores son una gran oportunidad de hablar de como su estudiante esta y lo que podemos hacer para apoyar su éxito en el futuro. El primer semestre de conferencias es sobre todo importante porque ellos presentan el curso para el resto del año. Aquí están algunas sugerencias en cómo prepararse para la conferencia:

1. Leer el Informe sobre el progreso de sus estudiantes con adelanto.
2. Identificar algunas preguntas para los profesores, como:
 - ▶ *¿Qué significa este nivel de lectura?*
 - ▶ *¿Qué pueden ellos para subir el nivel?*
 - ▶ *¿Qué puedo hacer en casa para mejorar su habilidad de solucionar problemas de matemáticas?*
3. Hacer sus preguntas durante las conferencias.
4. Asegurar que usted deja la conferencia con siguientes pasos claros.
5. Asegurar que usted sabe cómo usted puede tener seguimiento con el (los) profesor(es) (correo electrónico, teléfono, etc.)

También es importante reconocer que las Conferencias entre los Padres y Profesores pueden ser a veces difíciles. Como el sociólogo Sarah Lightfoot Lawrence indica en su libro “la Conversación Esencial,” somos compañeros en la educación de su niño, aún tanto los profesores como los padres a menudo sienten ansiedad cuando nos reunimos. Venimos a la mesa con diferentes experiencias con nuestro niño/estudiante y diferentes memorias y sentimientos de nuestras propias experiencias de educación.

Lawrence nos anima a pensar en las Conferencias como una conversación entre vecinos que charlan sobre la cerca trasera. La conversación honra la cerca que los separa sino también marca su responsabilidad colectiva de todos los niños de la vecindad. Esta es una conversación que es natural y anticipa vivir al lado durante muchos años. Pienso que este es un buen modo de ver a las Conferencias entre los Padres y Profesores.

¡Nos vemos mañana!

Sinceramente,

Eric Westendorf
Principal Académico Oficial

Las Próximas Dos Semanas

Dom 10	Lun 11 Holiday ¡NO CLASES PARA ESTUDIANTES!	Mar 12 Intercesión de Otoño SOLAMENTE PARA ESTUDIANTES REGISTRADOS	Mié 13 Intercesión	Jue 14 Intercesión	Vie 15 Ultimo día de Intercesión, ¡Escuela regular PARA TODOS en sesión el lunes, 18 de octubre!	Sáb 16
Dom 17 ¡Correr para una Causa!	Lun 18 ¡Clases regular comienzan HOY para TODOS!	Mar 19 Noche de Artesanía, 6pm-8pm; Kansas Ave.	Mié 20 Tellin Stories – KA Ave. 5:30-7pm	Jue 21	Vie 22 Noche de Artesanía, 6pm-8pm – ver anuncios para el lugar	Sáb 23

Noticias y Anuncios

¡CONFERENCIAS MAÑANA, VIERNES, 8 DE OCTUBRE! No hay clases regulares para estudiantes comenzando este viernes al siguiente viernes, 15 de octubre.
¡Nuestro siguiente día escolar regular es el lunes, 18 de octubre!

Conferencias de Otoño: ¡¡SON MAÑANA!! ¡Si usted no tiene una cita, por favor llámenos por la mañana para hacerle un espacio para venir y hablar con el profesor de su niño! ¡Para el 95 % de usted que ya tienen citas, estamos contentos de verlos mañana! Por favor venga a tiempo, hay que respetar el tiempo de los padres programados después de usted.

Cena Familiar del Programa de Contar Cuentos ‘Tellin’ Stories’: Después de la Ruptura/Vacacion de la Intercesión de Otoño, tendremos nuestra primea de 5 Reuniones de Tellin’ Stories el miércoles, 20 de octubre de 5:30pm-7:00pm en la Kansas Avenue. Les damos la bienvenida a todos los padres de E.L. Haynes para aprender más el uno sobre el otro por historias, haciendo frazadas, y trabajando hacia nuestros sueños para nuestros niños. ¡GRACIAS AL SR. MARROQUIN DE DISTRITO FEDERAL Y A LA SRA. CEESAY POR DARNOS COMIDA DELICIOSA!

MIEMBROS DEL CORO: Todos los estudiantes que están en el coro DEBEN ser matriculados en el Programa de Electivos de Otoño. Si usted no ha llenado una forma de registro para su niño, por favor hágalo inmediatamente, si no, su niño no será permitido a llegar a los ensayos del coro. Los estudiantes que no están registrados y quiénes no vienen al coro desde el 22 de octubre serán sacados de la lista de coro. Por favor vea a la Sra. Burns en la oficina EDP o la Sra. Mistry si usted tiene preguntas.

Noches de Artesanía: Únase con otras familias haciendo artesanías para vender en el Bazar Festivo. ¡Ningún talento artístico necesario! Daremos los materiales e instrucciones para hacer artesanías hermosas. La Noche de Artesanía será ofrecida en la Kansas Ave. el martes, 19 de octubre de 6pm-8pm. La Noche de Artesanía de Mosaicos será el viernes, 21 de octubre, 6pm-8pm en la casa de Parrie Henderson, 1733 Kenyon St., NW.

Comité de Concierto de Familia de La Orquesta de Sinfonía Nacional (NSO): está contento en ofrecerles a las familias de E. L. Haynes 25 boletos, gratis, para un Concierto de Familia NSO. El concierto es mejor para niños de 5 años y para arriba. Los boletos están disponibles a todos, basados en orden de llegada. Los padres interesados en asistir y ser chaperones de un grupo de 3 a 4 estudiantes, por favor póngase en contacto con nuestro departamento de música: Premila Mistry (pmistry@elhaynes.org) en la Georgia Campus (667-4446) y Christine Kharazian(ckharazian@elhaynes.org) (706-5828) en Kansas Campus.

El concierto es:

Sonidos Misteriosos y Cuentos de Miedo

El domingo, 31 de octubre de 2010, a las 3:00 p.m.

Concert Hall, The John F. Kennedy Center for the Performing Arts

¿ES CREATIVO? DONE AL BAZAR FESTIVO: En el bazar festivo del año pasado, a pesar de una tormenta de nieve, vendimos casi cada pieza de arte que teníamos. Este año, queremos tener más para

ofrecer. Si usted borda, cose, o teje... si usted es un alfarero, o al bañista... si usted hace joyas, accesorios de pelo, o álbumes de recortes... u otro tipo de arte por favor piense donar un artículo de su opción a nuestra línea "Hecho a mano para Haynes". Vea Keely Flaherty en la Georgia Ave. o póngase en contacto con Parrie Henderson-O'Keefe al elodie0808@mac.com.

Correr para apoyar a E.L. Haynes!: ¡A E.L. Haynes le gustaría agradecer a todos los padres y familias que se han registrado para la carrera! ¡La carrera no es sólo una manera divertida y sana de pasar su mañana del domingo, también podría ayudar a recaudar 25,000 dólares o más para la escuela! E.L. Haynes es una de 12 institución que se beneficiara de la carrera, y quien tenga el mayor número de registrantes recibirá la donación más grande, con apoyo de matriculación, patrocinios corporativos, y donaciones corporativas. Ahora mismo, E.L. Haynes está en primer lugar – pero sólo por aproximadamente 10 registrantes. Si usted decide correr, caminar, o solo registrarse y quedarse en casa, su registro ayudará a E.L. Haynes con miles de dólares en apoyo corporativo.

Hemos tenido familias pidiendo reunirse antes de la carrera, algunos niños que quieren participar no tienen un acompañante para el evento. Si le gustaría ayudar a entender estos detalles del día del evento, o si usted está interesado en ayudar reclutar más familias o miembros de comunidad para registrarse para carrera, por favor póngase en contacto con Keely al kflaherty@elhaynes.org o 202.667.4446 ext 2212.

Anuncios Comunitarios:

QUE: Feria Nacional de Colegios

CUANDO: El martes, 12 de octubre de 2010; 9 am–1 pm and 6 pm–8 pm

DONDE: Walter Washington Convention Center, Washington, DC.

DETALLES: ¡Más de 220 colegios y universidades han cometido a asistir a la Feria de este año, y se espera que la Feria Nacional de Colegios del 2010 exceda la asistencia del año pasado! La Feria de Colegio tendrá talleres que cubren temas incluso ayuda financiera, pruebas estandarizadas, y el proceso de aplicación de colegio.

CONTACTE: ¿Los estudiantes deberían ponerse en contacto con su consejero de escuela secundaria para información adicional o ir a www.gotomyncf.com/NACACReg.asp?EID=96. Para más información, póngase en contacto con OSSE al (202) 727-2824 o visite <http://www.nacacnet.org/EventsTraining/CollegeFairs/ncf/Fall/Pages/2010FWas.aspx>.

Proyecto de Escuelas de D.C. —Un Programa del Centro de Justicia Social de Georgetown University, está ofreciendo clases **ESL para adultos GRATIS los sábados en Bruce Monroe Elementary School**, 3560 Warder St, NW. Las clases ofrecidas son de **10:00AM – 1:00PM, y 1:00PM – 4:00PM**, para todo nivel. Por favor llame al 667-8868 si tiene preguntas.

QUE: Programa de Estampías/Cupones de Alimento (SNAP)

DETALLES: Desde junio de 2010, 121,340 personas en el Distrito de Columbia se beneficiaban de SNAP/Cupones de alimentos. Sin embargo, más personas son elegibles y pueden beneficiarse del SNAP/Cupones de alimentos. El programa D.C. Hunger Solutions pueden ayudarlo a ver si tiene elegibilidad y a llenar la aplicación. Por teléfono y correo electrónico o en persona.

CONTACTE: Katie Vinopal (kvinopal@dchunger.org; 202/986-2200 ext. 3042) para más información.

QUE: Día de Familia en el Museo Nacional Aire y Espacial

CUANDO: Sábado, 16 de octubre de 2010

DONDE: Museo Nacional Aire y Espacial, 6th & Independence SW, WDC 20560

DETALLES: Este 'Día de Familia' es titulado Argentina y habrá toneladas de actividades e invitados para participantes. Uno de los primeros competidores en el Premio X e ingeniero aeroespacial, Pablo de León y representantes de la Agencia de Argentina Espacial, Comisión Nacional de Actividades Espaciales – CONAE también asistirá.

CONTACTE: para más información visite www.nasm.si.edu o llame 202-633-1000.

QUE: ArtSpring para Niños

CUANDO: Sábados, 1pm-3pm

DONDE: ArtSpring, 8519 Georgia Avenue, Silver Spring, MD

DETALLES: Los niños pueden venir a ArtSpring cada sábado por la tarde y hacer joyería, máscaras, muñecas, tarjetas de felicitación, pinturas de hilo, etc.

COSTO: \$3.00 por niño

CONTACTE: 301-495-3425 o visite <http://www.artspringsilverspring.com> for more info

QUE: Entendiendo las Cuestiones de Niños Desaparecidos y Explotados y su Impacto en Niños Latino y Juventud

CUANDO: Jueves, 7 de octubre de 2010; 9am-11:30am

DONDE: LAYC, 1419 Columbia Road NW, WDC 20009

DETALLES: En Conmemoración del Mes de Herencia Hispana, el Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados (NCMEC) y la Oficina en Asuntos Latino (OLA) cordialmente los invita a asistir a la sesión informativa GRATIS. Los asistentes tendrán noticias de expertos en este área y se alejarán con un mejor entendimiento del alcance de estos problemas en la comunidad hispana. Los participantes también serán proveídos de instrumentos GRATIS y recursos para preparar agencias, comunidades, y familias para tratar con estas cuestiones. El desayuno será servido.

CONTACTE: Espacio es limitado, por favor póngase en contacto con Caroline Herrera al cherrera@ncmec.org o 571-482-3374 para confirmar su asistencia.

Esquina de Consejería

La Sra. Teri

La pérdida de uno amado puede tener un impacto enorme en el estado emocional de nuestros niños'. La pérdida a consecuencia de la muerte de un miembro de familia significativo incluyendo a animales domésticos a menudo deja a nuestros niños sintiéndose triste, enojado, y culpable, abrumado junto con numerosas otras emociones. A menudo estas emociones intensas pueden afectar la capacidad de un estudiante de trabajar en el ajuste de aula y ocuparse de tareas académicas, así como relacionarse con amigos en una manera socialmente apropiada. En la escuela apoyamos a nuestros niños en aprender estrategias es decir hablar con un adulto de confianza, relajarse, meditar, tiempo animoso con un amigo cercano, almuerzo con un amigo, etc. Los niños tienen que recuperarse de su pérdida y gradualmente seguir con el proceso de aprendizaje. También somos una comunidad humanitaria que anima a nuestros estudiantes a apoyarse el uno al otro durante tiempos difíciles. Animamos nuestras familias a pedirle ayuda a nuestros trabajadores sociales escolares, profesores, y o administradores cuando hay una pérdida dentro de la familia. Nuestro objetivo es apoyar al niño completamente y sabiendo sobre su pena y experiencias de pérdida nos ayuda a apoyar a su niño y su familia con eficacia.

Como hablar con su niño sobre pérdida y pena

Por: Diana Bocco, eHow Contributor

Le llega un tiempo a cada familia cuando usted tendrá que tratar con la pérdida de uno amado. Mientras esto es difícil para cada uno, puede ser en particular confuso para niños, que pueden no entender sus propios sentimientos de pérdida y pena. El aprender cómo hablar con ellos y ayudarlos con el proceso es importante para asegurar que ellos se recuperen correctamente y pueden seguir adelante con sus vidas. Lea en como aprender a hablar con su niño sobre pérdida y pena.

Instrucciones

- 1 Elija el tiempo adecuado y el lugar. Siéntese para hablar con su niño cuando nadie más está alrededor, muchos niños pueden sentirse intimidados o penosos si hay otro adulto presente. Dele a la conversación la importancia que se merece; no se dirija al niño en la hora de comer o cuando usted hace algo más, como la limpieza o ver la TV.
- 2 Déjele saber a su niño que es normal sentir lo que está sintiendo. La gente reacciona diferentemente se enfrenta con una pérdida, entonces es importante que su niño no se avergüence si él se siente que él tiene que hablar, prefiere la soledad o necesita la comodidad de amigos.
- 3 Aconseje consejería si usted ve que su niño lucha con recuperarse de la pérdida. Algunos niños interiorizan todo y mientras ellos pueden verse bien en la superficie, usted comenzará a ver señas preocupantes en otra parte: problemas en escuela, luchas con hermanos o depresión.

4 Diga al niño que está bien el hacer preguntas. Este es sobre todo importante tratando con niños pequeños, que pueden no entender lo que ellos sienten o por qué un evento ocurrió. Déjeles saber que usted está allí para ellos si ellos quieren hablar en cualquier momento.

5 Encuentre un modo de honrar la memoria del difunto. Si es un miembro de la familia o un animal doméstico, los niños pueden sentirse más a gusto si ellos pueden encontrar un modo de expresar su pena. Usted puede ayudar al niño creando un collage o álbum usando fotos y mementos o estableciendo una mesa de memoria usando fotografías.

Lea más en: [How to talk to your child about loss and grief | eHow.com](http://www.ehow.com/how_2276533_talk-child-loss-grief.html#ixzz10qy9bnP9)

http://www.ehow.com/how_2276533_talk-child-loss-grief.html#ixzz10qy9bnP9